

(اوچنجی جلد)

نیسان ۱۳ ۱۳۱۷ ۲۶ نیسان ۱۹۰۱

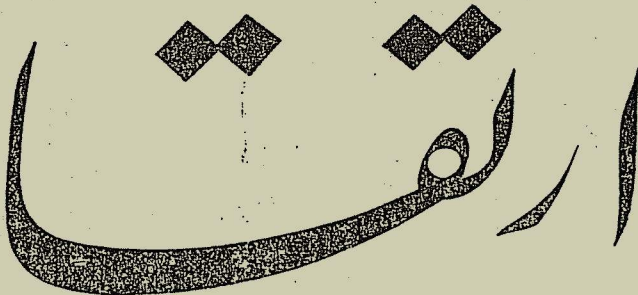
جمعه

۱۳۱۸ محرم ۶

(ایکنجی سنه)

عدد: ۸ — ۱۰۸

(ارتقا) نك ۱ تايول و طشره
ايچون بر سنه لك آبوله سي ۲۲
غروشدر . پوسته بولي مقبولدر .
صالحى بالجملة ارباب قيله آچيقدر . هر الى قلم
طوتان يازه ييلير . مركرى باب عالي
جاده سنده « معلومات » اداره خانه سيدو .



ادبيات . فنون عسكرية و بحرية .
وناريج و تجارت و زراعت و صنايع
ومعارف و امور نافعه و اكلنجيه لي فقراندن
باخت مصور جريده در . هر نوع خصوصيات
ايچون غزقه نك مديري طاهر بكة مراجعت اولنور

Journal illustré IRTIKA

Bureaux: 40, rue de la Sublime-Porte,
(Imprimerie Tahir bey) Stamboul.

نسخه سی: ۲۰ پاره یه در

شمديك جمعه كونلری نشر اولنور

نسخه سی: ۲۰ پاره یه در

اولمقدن زياده اسباب اخافه دن معدود اوله بيلير .
۱۴۰ اردوي ضرورته بر اقامق مطلوب ايسه لوازم واحتياجاتك ايكي اوچ مثل ارزاق تهيه ايدلميدر .
۱۴۱ حرب وسفر ائسانده بر اردو هيچ بروقت طويق بيلمز وارضدن قوت آلان (آناثوس) كي وطندن يكي بروقت آلدقجه قوتي محافظه ايدميهان ومهاديا بسلنمكه محتاج بولنان برديوه بكرر .
۱۴۲ حقيقه افكار عسكريه مالک بر آدم وارميدر كه باش قوماندانلق عساصي كنديسنيه تكليف اولنديني زمان يوزندن سعادت وحياتي محوايده جكني بيلديكي حالده بيله راز تردهدن صوكره قبول ايمسون .

۱۴۳ تعرض سوق الحيشينك عصر اسنا سيسي سرعت ، فعاليت وباصقيندن عبارتدر .
۱۴۴ تعرضك منافع اساسيه سندن بريده اردونك دائما موضعي دكشدر مسيدر .
۱۴۵ حال تعرضي اختيار ايدن اردولر ، ايلك بهارده دوشن تازه قاركي ارير كيدر .
۱۴۶ تعرض تعيهوي ، تعرض سسوق الحيشين زياده قوتلرك حركات عموميه سني تسهيل ايتديكي كي هدفده دهها زياده ميدانه چيقارير .
۱۴۷ هجوم قطعنيك حسن احضاري ، موفقيتي توليد ايدر .
۱۴۸ حرب ، انسانلره مقدر بر حالدر .
بياده ملازملرندن احمد رفيق



بروسه دن قونيه يه سياحت

سياح : محمد ضيا

[هفته اقي معلوماتك ۲۷۲ نجی نسخه سندن مابعد]

بيك رجه عصر دنبري تراكم ايدن تراب نباتي بواقليمك قوه انباتيه سني خارق العاده برحاله كتور مشدر . فياض قدرتك شو نخشايش طبعيه سيله عجا او واديلر ده نه اكسه نيتمز ؟! شوخاصه طبعيه دن ناشيدر كه ، اغاچلرينك انتظام وجسامتي اعتباريله . كشيشتك اورمانلري كي كره ارضده نادر بولنور .
بو اورمانلرده كزياده كولكن ايله ميشه اغاچي بولنوب بولنر شاين حيرت بر جسامت وارقتاع الورلر . فقط ميشه هيسندن چوقدر .
خداوندكار ولايتنده كي اورمانلرك وسعتي (۲۴،۵۲۲،۱۵۸) دونمدر .
اسكي يونان تاريخلر نده بو قطعه يه (ميسي) (قره سي) Mysie تعبير ايدرلردى . روايته باقيلورسه بوندن ايكي بيك سنه اول ميسي ايلر (بي تني) Bithynie اراضي سنيه كلوب يرلشكاري وقت بو قطعه يه ميسي نامي ويرمشلردر . چونكه كندى لسانلر نده (ميسوس) Mysos ميشه معنا سني افاده ايدر مش .
(بي تني) (خداوندكار ، از ميسد) او وقت فريكي Phrygiens [۱] اراضي سندن معدود ايدى .

كشيشه چيقان ايشلاك يوللردن بريده ، مقسم محله سنك اوست طرفنده كان (كوك دره) بوغازيدر . كشيشتك اك لطيف ، اك نشاط آور منظره لري بو جهته ددر .
بروسه نك اك لذت وخفيف صولردن بري اولان (قواق صوي) كوك دره بوغازندن چيقدني كي (كوش صوي) دخي قصر هايون جوارندن نبعان ايتمكده ددر .
اق چاغليان صوي ايسه ، شهر ك شرق جهته ددر ، كشيشتك اتكندن نبعان ايدوب بروسه نك تاتارلر سمتمدن كچرك اشاغيلره طوغري توزيع اولنور . اق چاغليان موقعي ، قندق وكتانه اغاچلرندن متشكل منظره سي غايت لطيف واوويه ناظر در .
ايكي طرفي افلاكه سر چكمش قيتار ك سايه سكوتنه التجا ايتمش ساخورده اغاچلر ازمنه اساطيره نك اك مجسم خاطره ليدر .

بو اوچو وومك يماچلر نده كي طار يوللردن براز دهها ايدو كيديلورسه كشيشتك اك مشهور برواديسنه تصادف اولنور . قارلر اريمكه باشلا دني بر موسمه ده ، صولرك جوشغون بر زماننده بو طرف منظره سنك علويت ولطافته حيران اولماق قابل اولمز ! صولره بو ارالانوب كلن غرانيه پارچه لري كوكلرندن قوبارلش اغاچ دال و كوتوكلري تاسد باشي كوپروسي خذاسنه قدر كلير ، اوراده بر طاقى جسم قيا پارچه لرينه طايلور قالير ، بر چوغي بر درجه يه قدر تعديل سرعتله (تاتارلر) جهتمدن اوويه يوللانير ...

[۱] قونيه ، انقره ولايتلرينك اسكي اسمي

يوقاري كي يوكسك نقطه ده طور وبده شماله طوغري تمديد نظر ايدن بر سياح كشيشتك واديلريني برر برر صايابيلور :

اولا صاغ طرفده اولانجه دهشت ومهابيله كوك دره ، صولده خيرت قزاوچوروملر اره سنده قطرلي طالعيلر ته قدن امتداد ايدن شعبات جبال ، تانهايتده افق مرئي يه طوغري مرمه دكري بر لوحه احتشام نمون كي تجسم ايدر كشيشتك بو جهته كي بايلاسي تركنلرك مقرصيفيليدر . بو موسمه تركنلر حيوانات ومواسي لريني الهرق بويايلايه كلوب خيمه قورارلر ، موسم صيفك اك صيچاق كونلريني يولطيف وهوادار محللرده برحيات صاف وآسودكي اينجده امرار ايلرلر .

مع مافيه ، بو تركنلر يوزندن اورمانلر يك زياده تخريب ايديلينور . بزده اورمانلرك فوائد ومحسناتي هنوز اهالي بيننده تعميم ايتديكندن راست كلن اورماندن ايتديكي كي اغاچ كسيور ، بعضا بر ارايه دينكلي ايجون يوز سنه لك براغاجي پارچه پارچه ايديلور ، دو يور يور ياخود چبوغندن دوشن بر آتش بر قاچ دونم اورمانك بر قاچ ساعت طرفنده محو وتلف اولمنه سبب اوليور . زمان اولمشدر كه ، اورمانده هفته لره يانغين دوام ايتديكي حالده سوندرمك قابل اوله مامشدر . ثروت طبعيه مملكتندن معدود اولان اورمانلر يرك بر كويلايك اك كوچك بر احتياجه قربان اولمنه تأسف ايتمه مك قابل اوله ميور .

بروسه يه كتيريلان اودونلر كشيشتك شرق طرفنده كي صرتلردن كسييلور ، چونكه بو جهتلردن اودون نقل ايتك بالنسبه قولاي اوليور ، فقط تقلبات حالا اسكي اصولده وسير وحركتلري غايت بطي او كوز ارايه لره اوليور . كشيشتك صرپ يوللر نده بوندن بشقه ارايه ايشلمز يا .

كشيشتك غرب طرفندن زياده جه اودون كسيلمش اولديغندن ، بو جهتك اورمانلري سيرملشدر . بوراده كي (اودونلي كوي) بر زمانلر كسيلان اودونلرك انترپوسي حكمنده ايدى .

برازدهها يوقارو چيقييلورسه ، واسع چنزارلره تصادف ايديلور (قرق بيكار) تعبير اولنان ايرماقلر يوقارو طبقه لردن اريين قارلردن حاصل اولور . بو ارتفاعه چيقيانجه اورته لق برجامه سفيد قام اينجده عرض ديدار برودت ايلر .

اك دهشتلي غرانيه تپه لرينه ايشته بوراده تصادف اولنور . بورادن بر ساعت دهها يول آلنورسه درويه ايريشيلور . اكر لطيف برهواده چيقييلورسه يوله چكيان مشاق ومزاحمن بوراده اثر بيله قالمز .

كشيشتك بو نقطه سندن اوزاقلره تمديد ايديلان نظر نامتناهي بر افقده طيران ايدرك حيات بخشا منظرلره تصادف ايدر :

اناطولي خريطه سنك قسم اعظمي تجسم ايتمش بولنديني كي ، نظر بر طرفدن جنوبه طوغري نيلوفر واديسنك اوست طرفلريني احاطه ايدر ، غربه توجه ايتديكجه (ترووا) Troade افقك بنبه سحابه لري التنده طونوق برلون ايله پارلار ، شمال ايسه مرمه نك متروك ساحلاريني اوقشسار ، مرمه اطه سي ، خيرسز اطه Besbicus دكر ك آجيق ماوي سطح اوزرنده مذهب برر نقطه كي ترسم ايدر . . .

هوا براق اولديني وقت قوتلي بر دورين اعانه سيله بورادن استانبولك شعاع آفتاب التنده پارلايان مناره لريني زرین قام علملريني فرق ايتك قابلدور .

بالاده بالنسبه بيان ايدلديكي وجهه كشيشتك دروه سي ايكي پارچه دن عبارتدر كه ، بونلرك هر برى بر قاچ هكتارلق وسمنده بايلا نر تشكيل ايدر .

شرقده كي بايلا نك اوستنده طاشدن يانامش بر بنا خرابه سي مصادف نظر دقت اولور . اغلب احتماله كوره بوراسي بر كليسا وياخود بر مناسير خرابه سيدر فقط طرز انشاسندن بونك هانكي دورده انشا ايدلديكي اكلامق ممكن اوله مدي .

تاريخ قديمك ويرديكي معلوماته كوره ، بيزانس امپراطورلري زماننده بر چوق تارك دنيلار استانبولدن قالقوب بورايه كليرلر و عبادات ايله مشغول اولورلر ايدى . بو صورته ارزمان طرفنده كوچك كوچك كليسالر ، يانلرنده كشيشتك اقامت لرينه مخصوص متعدد حجره لر پيدا اولمشدر .

حتى بيزانس امپراطورلردن (قسطنطين پورفروژنه) Constantin Porphyrogénète كشيته قدر چيقارق بو كشيشتلره بر جوق عطاياده بولمشدر . [مابعدى وار]